

# Manual Lastec Articulator 721XR



---

Proffs på gröna sportytor



# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

# SIDA

## Del 1 Till ägaren

1.1	Läs och förstå hela denna manual innan Du använder maskinen	1-1
1.2	Registrering av produkten	1-1
1.3	LasTec garantivillkor	1-3
1.4	Garantier från andra leverantörer	1-4
1.5	Service av Articulator	1-4
1.6	Registrering för garanti	1-5

## Del 2 Säkerhetsanvisningar

2.1	Varningsdekaler	2-1
2.2	Om denna manual	2-1
2.3	Säkerhetsskydd och spärrar	2-2
2.4	Säkerhet före användande	2-3
2.5	Säkerhet under användande	2-4
2.6	Säkerhet vid underhåll	2-5
2.7	Säkerhet vid förvaring	2-6

## Del 3 Montering

3.1	Monteringsinstruktioner	3-1
3.2	Koppla Articulator till traktor	3-1
3.3	Rätt PTO-axel	3-2
3.4	Växellåda	3-3
3.5	Inställning av klipphöjd	3-3
3.6	Drivremmar	3-4
3.7	Drivremmar, klipplädd	3-5
3.8	Rotorknivar	3-6
3.9	Stödhjul	3-7
3.10	Allmänt	3-7
3.11	Checklista före körning	3-9

## Del 4 Användning

4.1	Transport av Articulator	4-1
4.2	Hydraulisk lyft	4-1
4.3	Förberedelser före klippning	4-2
4.4	Hastighet	4-3
4.5	Klippa bakåt	4-4
4.6	Klippning på extrema ytor	4-4
4.7	Klippning under blöta förhållanden	4-4

## Del 5 Underhåll

5.1	Var 8:e timme	5-1
5.2	Var 25:e timme	5-1
5.3	Var 50:e timme	5-2
5.4	Var 500:e timme	5-2
5.5	Årligen	5-2
5.6	Specifikationer	5-3
5.7	Underhållsschema	5-5

## **DEL 1 TILL ÄGAREN**

### **1.1 Läs och förstå hela denna manual innan Du använder maskinen**

Informationen i denna handledning hjälper Dig att använda denna maskin på ett riktigt och säkert sätt. Ett riktigt användande ger säker arbetsmiljö och förlänger maskinens livslängd och ger högre kvalitet på utförandet.

Förvara alltid denna manual tillgänglig för referens. Utförande och tester av Articulator i säkerhetssyfte, är beroende av att användaren följer de riktlinjer som finns i denna handledning. Följ alltid alla säkerhetsbestämmelser som nämns i denna manual.

### **1.2 Registrering av produkten**

Fyll omedelbart i modell- och serienummer i nedanstående rutor. Dessa nummer finner Du på en fastnitad plåt på maskinen.

Du skall alltid uppge dessa nummer vid problem eller vid beställning av reservdelar. Detta säkrar att korrekt information och rätt reservdelar tillhandahålls Er.

**Modellnummer:**

**Serienummer:**

Du skall nu fylla i registerkortet för garanti på sidan 1-5 och faxa eller skicka det med brev till Din återförsäljare. Detta skall göras senast inom trettio (30) dagar efter leverans för att garantin skall gälla. Gör det redan idag!

# 1

## Till Ägaren

*Registrering av produkten*

---

### 1.3 LasTec garantivillkor

LasTec, ett företag i Wood-Mizer Products, Inc. lämnar garanti på sina produkter avseende fabrikations- och materialfel. Denna garanti gäller i 12 månader efter leverans.

LasTec, ett företag i Wood-Mizer Products, Inc. lämnar garanti på sina produkter till uthyrningsföretag eller annan som leasar ut produkten, eller på annat sätt tillfälligt lånar ut produkten till tredje person avseende fabrikations- och materialfel. Denna garanti gäller i 12 månader efter leverans.

Under inga omständigheter gäller denna garanti produkter eller komponenter, som efter bedömning anses behandlats försumligt, felaktigt, vid olycka eller om vid reparation delar använts som ej levererats av LasTec.

Garanti vid avsedd användning som sliddelar typ lager, remmar och bussningar omfattas av 90 dagar efter leverans. Några som helst reklamationer av denna typ efter 90 dagar kommer ej att gillas. Alla garantianspråk måste gå genom Din återförsäljare. Återförsäljaren reglerar sedan detta mot LasTec.

Vårt åtagande i denna garanti gäller att felaktig del skall i första hand lagas och i andra hand bytas ut kostnadsfritt till originalköparen. Detta förutsätter att sådan del återsändes inom 30 dagar från då felet uppstod till återförsäljaren med frakten förbetald.

Denna garanti skall inte tolkas som att vi är ansvariga för skador eller olyckor indirekt eller av annan orsak på personer eller egendom. Denna garanti gäller ej förlorad inkomst, stillestånd eller annan kostnad av något slag.

Denna garanti är vidare beroende av tillgång av reservdelar som ligger utanför vår påverkan, t.ex. underleverantörer eller materialtillgång.

LasTec reserverar sig för förändringar i konstruktionen, specifikationer eller annat vilket ej skall påverka åtaganden av redan sålda varor.

Ingen är tillåten att förändra, modifiera eller förlänga denna garanti, ej heller försämma eller göra reservationer.

# 1

## Till Ägaren

### Garantier från andra leverantörer

---

#### 1.4 Garantier från andra leverantörer

En del av komponenterna i Articulator 721XR har garanti från annan leverantör. Dessa delar omfattar:

- Superior växellåda
- Bondioli PTO-axel

Kontakta Din återförsäljare för mer utförlig information om Du har några frågor om garantier på dessa produkter.

#### 1.5 Service av Articulator



**Använd ALLTID genuina originaldelar från LasTec vid service av Din Articulator. Originaldelar säkerställer en säker användning, garanti upphör vid användning av ej originaldelar.**

Articulator är omsorgsfullt konstruerad och tillverkad för att tillse säker och tillfredsställande användning. Som med alla mekaniska produkter kräver dock Articulator rutin på underhåll, rengöring och service.

När Du utför service på Din Articulator, se till att Du enbart använder originaldelar. Oaktsamhet avseende detta innebär inte enbart att garantin upphör, utan kan också orsaka haverier, stillestånd samt osäkert användande på grund av lägre kvalitet och fel utförande.

För att tillgodose alla Dina servicebehov, lagerhåller Din Articulator-återförsäljare originaldelar och har speciellt utbildade mekaniker till hands.

Glöm ej att fylla i garantikortet och returnera den till Din Articulator-återförsäljare inom 30 dagar. Detta underlättar för Dig, Din återförsäljare och LasTec avseende garantier och service.

1.6 Registrering för garanti

Klipp här

LasTec Warranty Registration Form	
<i>IMPORTANT! - To validate the warranty, this registration form must be completed in full and returned to LasTec within thirty (30) days of purchase!</i>	
Company Name	
Mailing Address	
Shipping Address	
Phone	
Fax	

Klipp här

Articulator Model:	
Serial Number:	
Dealer Purchased From:	
Date Purchased:	
Purchase Price:	

Klipp här

Customer Profile Information	
<i>Please check the box which most accurately describes your business:</i>	
<input type="checkbox"/> Golf Course	<input type="checkbox"/> Sod Farm <input type="checkbox"/> Commercial
<input type="checkbox"/> Municipal	<input type="checkbox"/> Government <input type="checkbox"/> Other
Total Acreage Cut: _____	<input type="checkbox"/> Weekly <input type="checkbox"/> Monthly <input type="checkbox"/> Annually
Average Operating Hours: _____	<input type="checkbox"/> Weekly <input type="checkbox"/> Monthly <input type="checkbox"/> Annually
Authorized Company Representative Signature: _____	

How Did You Hear About Us?	The Articulator
<i>Please help us to better serve you by completing the following survey information:</i>	<i>Please list the features and/or benefits which helped you to choose the Articulator:</i>
How did you hear about LasTec?	
Who referred you to the Articulator?	
Who was the salesman that assisted you?	





## DEL 2 SÄKERHETSANVISNINGAR

### 2.1 Varningsdekaleringar

Följande beskriver de varningsdekaleringar som används i denna manual och dessutom de risker de indikerar:



**VARNING!**

**Denna symbol indikerar risk för skador på maskinen.**

Underlåtenhet att noggrant följa anvisningar, regler eller användande kan orsaka driftsstörningar, skador och haverier.



**VARNING!**

**Denna symbol indikerar risk för personskador.**

Underlåtenhet att noggrant följa anvisningar och regler eller användande kan orsaka personskador.



**FARA!**

**Denna symbol indikerar en mycket allvarlig risk för personskada eller olycka.** Underlåtenhet att noggrant följa anvisningar och regler eller användande kan orsaka en mycket allvarlig personskada eller olycka.

Ovan illustrerade symboler finns på ett flertal ställen i denna instruktionsbok för att indikera viktig säkerhetsinformation. När Du observerar en sådan symbol skall Du extra noggrant läsa igenom och förstå berört avsnitt. Olyckor på utrustning, personskador eller till och med dödsfall kan inträffa om Du underlåter Dig att följa dessa instruktioner.

### 2.2 Om denna manual



**Säkerhetsanvisningar är viktiga! Läs och förstå alla avsnitt i denna manual samt i alla relaterande böcker till andra berörda redskap.**

Anledningen till denna manual är att guida Dig till ett säkert och framgångsrikt användande av Din Articulator. Läs och förstå avsnitten hur Du monterar, använder, servar och förvarar Din Articulator. Denna instruktionsbok hjälper Dig till ett mångårigt bekymmersfritt användande av denna maskin.

Utförande och tester av Articulator i säkerhetssyfte, är beroende av att användaren följer de riktlinjer som finns i denna handledning. Läs, förstå och följ alla säkerhetsbestämmelser i denna manual så väl som de regler som finns för annan utrustning som används i samband med Din Articulator.

## 2

### Säkerhetsanvisningar Säkerhetsskydd och spärrar

---

Trots att informationen i denna manual har framtagits efter omfattande fältförsök och avancerad konstruktion, kan en del vara av allmän natur på grund av okända / olika förutsättningar. Men dessa instruktioner kombinerat med Din ökade kännedom och erfarenhet av Articulator, kommer att ge Dig de bästa förutsättningarna för ett framgångsrikt användande.

Illustrationer och data som används i denna manual var korrekta vid tiden för dess framställande. Articulator-maskinerna kan ändras på grund av nya konstruktioner. LasTec reserverar sig för rätten till ändringar utan förvarning.

I denna manual ges hänvisningar åt vänster och höger. Vi utgår då från att Du sitter på förarsätet och kör framåt. Rotorknivarnas rotation är medurs sett uppifrån.

### 2.3 Säkerhetsskydd och spärrar



**Använd ALDRIG Articulator utan alla säkerhetsskydd monterade!!  
Arbeta säkert! Följ alla säkerhetsinstruktioner! En försiktig användare  
är den bästa försäkringen mot olyckor!**

En del illustrationer i denna manual visar Articulator med säkerhetsskydd borttagna. **Detta är enbart för att bättre kunna visa berörda komponenter och enbart i informations-syfte - använd aldrig Articulator utan alla skydd, plåtar, säkerhetsanordningar och gräsplåten eller mulching-plåt monterade!**

Säkerhet är första prioritet vid utförande och produktion av alla LasTec-produkter. Oturligtvis kan det trots alla ansträngningar att säkerställa maximal säkerhet, spolieras av en ovarsam användare. Utöver utförande och konfiguration av Articulator så är säkerhetstänkande och förberedelser samt ordentlig träning av alla användare av största vikt. **Den bästa säkerhetsfaktorn är en ordentligt tränad och informerad användare!** Vi ber Dig vara den sortens användare.

## 2.4 Säkerhet före användande



**Behärska alla spakar och förstå hur Du stoppar Articulator i en nödsituation. Läs hela denna manual innan Du börjar använda Articulator.**



**Låt ALDRIG någon använda Articulator utan ordentlig instruktion. Alla användare måste vara informerade och kapabla att säkert använda Articulator, dess redskap och kontroller.**



**Låt ALDRIG barn använda Articulator!  
Låt ALDRIG barn vara på eller i närheten av Articulator!  
Använd ALDRIG Articulator när barn är i närheten!  
Avlägsna ALLTID alla personer från den yta som skall klippas!**

- Använd aldrig Articulator med barn i närheten.
- Använd alltid åtsittande kläder för att undvika att fastna i rörliga delar. Bär skyddsskor, likväl också skyddsutrustning som skyddsglasögon, hörselskydd och handskar. Använd aldrig Articulator utan skor, med sandaler eller gymnastikskor.
- Avlägsna alla lösa föremål som stenar, grenar, golfbollar eller annat skräp innan Du börjar klippa på en yta, för att undvika flygande föremål.
- Försäkra Dig om, att alla varningsdekaler är påsatta, synliga och korrekta.
- Avlägsna alltid gräsrester, bränsle, fett och oljor från traktorns motorrum för att undvika brand.
- Kontrollera att Articulator är rätt monterad, justerad och i gott bruksskick.
- Utför alltid inspektion enligt del 3 och underhåll enligt del 5 innan Du använder Articulator.
- Förändra inte traktorns motorinställningar och övervarva inte motorn.

**2.5 Säkerhet under användande**

**Arbeta ALLTID säkert! Följ alla säkerhetsföreskrifter!**  
**En försiktig och kunnig förare är den bästa säkerheten!**  
**Avlägsna ALLTID alla personer från ytan Du skall klippa!**



**Använd ALDRIG Articulator utan alla skydd monterade och i gott skick!**  
**Se till att ALLTID hålla Dig undan rörliga delar!**  
**Var extremt aktsam för rotorknivarna då maskinen är igång!**



**Låt ALDRIG barn använda Articulator!**  
**Låt ALDRIG barn vara på eller i närheten av Articulator!**  
**Använd ALDRIG Articulator när barn är i närheten!**  
**Avlägsna ALLTID alla personer från den yta som skall klippas!**

- Använd aldrig Articulator med barn i närheten.
- Lägg i handbromsen innan Du startar traktorn.
- Använd enbart Articulator i dagsljus eller konstlat lyse (min. 200 Lux).
- Se till att alla kontroller är i AV-läge innan Du startar motorn.
- Använd endast traktor med ROPS (störtbåge) eller hytt och använd alltid säkerhetsbälte.
- Gräsutkastarplåt eller mulcher-plåt skall alltid vara monterade vid användande.
- Använd aldrig Articulator utan att alla plåtar och skyddsanordningar är monterade.
- Låt aldrig någon åka på traktorn eller på Articulatorn. **Inga passagerare!**
- Låt aldrig någon vara i närheten av traktorn när Den är igång. **Säkerställ att ingen befinner sig bakom när Du backar!**
- Se till att ingen befinner sig bakom gräsutkastet.
- Se till att utkastet inte är riktat mot närstående, fordon eller byggnader.
- Starta och stoppa inte plötsligt i backar. Undvik alltför sluttande ytor.
- Backa inte samtidigt som Du klipper om det inte är absolut nödvändigt - observera då noggrant hela ytan bakom Dig.
- Var extremt försiktig och kör med lägsta hastighet när Du kör på sluttande partier eller i närheten av diken, stängsel och vatten.

- Reducera hastigheten i sluttningar och kurvor, för att minimera risken att välta. Var vaksam vid svängning i sluttande terräng.
- Var försiktig för hål i marken, likväl som andra gömda faror. Kör alltid sakta över ojämn terräng.
- Koppla ur driften av Articulator, stanna motorn, lägg i parkeringsbromsen och tag ur startnyckeln innan Du lämnar traktorn eller gör några servicearbeten.
- Stoppa traktorn omedelbart vid felaktigheter. Koppla ur driften av Articulator, stanna motorn, lägg i parkeringsbromsen och tag ur startnyckeln, inspektera därefter traktor och Articulator efter felaktigheter. Reparera alltid eventuella fel innan Du använder Articulator igen.
- Justera aldrig klipphöjd eller lyft för transport med PTO igång.
- Starta aldrig PTO med Articulator i transportläge.
- Inga fötter eller händer under Articulator med motorn igång.
- Se till att alltid hålla Dig undan rörliga delar!
- Inga fötter eller händer i närheten av rotoknivarna vid något tillfälle under användande.
- Vidtag alla försiktighetsåtgärder när Du lämnar traktor och Articulator utan uppsikt: koppla ur driften av Articulator, stanna motorn, lägg i parkeringsbromsen och tag ur startnyckeln innan Du lämnar traktor och Articulator utan uppsikt.
- Om Din traktor är utrustad med lyse och varningsljus, sätt på dem innan Du korsar eller kör på vägar, parkeringar eller transportvägar. Se upp för annan trafik.
- Var aktsam med bränsle - det kan brinna explosionsartat! Använd enbart godkända behållare; behandla aldrig bränsle nära öppen låga, tanka aldrig med motorn igång eller varm, tanka aldrig inomhus, torka alltid upp spillt bränsle, rök aldrig nära bränsle.
- Låt aldrig motorn vara igång inomhus - avgaser är dödliga.

## 2.6 Säkerhet vid underhåll



**Koppla ur driften av Articulator, stanna motorn, lägg i parkeringsbromsen och tag ur startnyckeln innan Du gör några servicearbeten.**

- Utför aldrig servicearbeten med barn i närheten.
- Följ alltid underhållsschemat i korrekt tid.

- Låt aldrig någon vara i närheten då Du utför service- eller underhållsarbeten.
- Bär skyddsskor likväl också skyddsutrustning såsom skyddsglasögon, hörselskydd och handskar vid utförande av service- och underhållsarbeten.
- Avlägsna alltid gräsrester, bränsle, fett och oljor från traktorns motorrum för att undvika brand.
- Håll Articulator rätt monterad, justerad och i gott bruksskick.
- Kontrollera rotorknivarna ofta. Förvissa Dig om att de är vassa, raka utan sprickbildningar och ordentligt fastsatta.
- Efterdra alla bultar, muttrar och skruvar ofta för att hålla Articulator i bra bruksskick.
- Vid servicearbeten, kontrollera alltid att plåtar och skyddsanordningar är hela och monterade.
- Säkerställ att alla varningsdekaleringar är på, synliga och korrekta.
- Rengör Articulator noga efter varje användande.

## 2.7 Säkerhet vid förvaring



**Låt aldrig motorn vara igång inomhus! Avgaser är luktlösa och dödliga!**  
**Låt aldrig barn vara på eller runt om Articulator!**

- Förvara aldrig Articulator där barn befinner sig.
- Låt aldrig motorn vara igång inomhus. Avgaser är dödliga.
- Förvara aldrig traktor med bränsle fyllt i en byggnad där öppen låga eller gnistor kan nå avdunstningar eller tank.
- Låt motorn kallna innan Du förvarar i stängd byggnad.
- Rengör Articulator noggrant innan all förvaring.
- Bättringsmål repade eller skadade ytor mot rost.
- Fetta och olja in alla rörliga delar mot rost under förvaringen.

## DEL 3 MONTERING

### 3.1 Monteringsinstruktioner

Modell 721XR är förmonterad av Din återförsäljare, Du behöver därför inte göra detta.

### 3.2 Koppla Articulator till traktor



***Innan Du monterar Articulator till traktor, se till att PTO är urkopplad, motorn avstängd, parkeringsbromsen ilagd och transmissionen i neutralläge.***

Articulator modell 721XR kan monteras på de flesta traktorer med en kategori 1 trepunktslyft. Följ följande instruktion för att koppla Din Articulator till traktorn:

1. Parkera traktorn på en slät yta. Sänk 3-punktslyften.
2. Stäng av motorn, se till att PTO är urkopplad, lägg transmissionen i neutralläge och lägg i parkeringsbromsen.
3. Montera Articulator-armarna i de bägge nedre 3-punktslyftarmarna. Säkra med ringsprintar.
4. Justera lyftarmarna med vantskruvarna så att de ej kan röra sig i sidled.
5. Montera hydraulslangarna på traktorn.
6. Koppla PTO-axeln till Articulator, därefter på traktorn.
7. Säkra PTO-axelskyddet med kedjorna på varje sida av axeln. Detta förhindrar det yttre skyddet på PTO-axeln att röra sig för säkerhet.

## 3 Montering

### Rätt PTO-axel

---

8. Sväng Articulator så långt det går i varje riktning och mät distansen mellan traktorns bakdäck och Articulator. Justera på stoppen (vid de bägge fronthjulen) och se till att det är minst 5 cm mellanrum vid svängning.

9. Gå igenom hela del 3 innan Du börjar använda Articulator.

### 3.3 Rätt PTO-AXEL



**Det är mycket viktigt att Du har rätt längd på PTO-axeln, detta kan annars skada Articulator!**

1. Kör till den mest kuperade ytan Du har.
2. Tag loss PTO-axeln från Din traktor.
3. Kör traktorn över ett dike eller uppför en kulle. Stanna när maximal brytning mellan traktor och Articulator uppstår. Detta skall representera den maximalt kortaste längden av PTO-axel Du behöver.
4. Koppla PTO-axeln till traktorn igen.
5. Om axeln är för lång, välj en kortare axel, korta axeln eller undvik detta område vid användande.
6. Gör nu motsatt för att kontrollera maximalt längsta längd av PTO-axeln.
7. Minst en tredjedel av den kortaste axellängden skall vara kvar.
8. Om inte minst en tredjedel av kortaste axellängden är kvar, behöver Du en annan PTO-axel eller undvik detta område vid användande.



### 3.4 Växellåda

Kontrollera oljenivån i växellådan. Den skall vara ungefär halvfull (28-29 ounces). Fyll på om det är för lågt. Om oljan verkar vara förorenad - **byt!** Använd 80 - 90 SAE växellådsolja.

Inspektera området runt växellådan efter läckor. Om det läcker, reparera och fyll på olja innan Du använder Articulator igen.

### 3.5 Inställning av klipphöjd



**Stanna alltid traktorn och lägg ur PTO innan Du gör några klipphöjdsinställningar!  
Gör aldrig några justeringar med PTO igång!**

Articulator 721XR kan ställas in mellan 1" - 4 3/4" (25,4 - 120,6 mm) klipphöjd.

Ställ in klipphöjden genom att flytta distansbrickor på pivothjulen. När det inte finns några distanser under hållaren är maskinen inställd på 1" (25,4 mm). Det finns två olika distanser, 1" (25,4 mm) och 1/4" (6,35 mm). Vilken kombination som helst av distanser under hållaren ger klipphöjd motsvarande distansernas tjocklek.

Exempel: 1st 1" distans och 2st 1/4" nedanför hållaren ger 2 1/2" (63,5 mm) klipphöjd.

För att ändra klipphöjden på de båda mittdäcken (4 & 5), utnyttjar Du distanserna på kedjan. Det finns 3st kurviga distanser, varje indikerar 1", och 12st plana distanser som indikerar 1/4". När det inte finns några justeringar ovanför hållaren är maskinen inställd på 1" klipphöjd. Vilken kombination som helst av distanser under hållaren ger klipphöjd motsvarande distansernas tjocklek.

Du kan också kalibrera klipphöjden genom att använda skruven på toppen av kedjorna. Ställ in önskad höjd med distanserna och mät för att kontrollera höjden. Justera sedan på skruven för att erhålla korrekt värde.

## 3 Montering

### Drivremmar

---

#### 3.6 Drivremmar



**Inspektera, justera eller byt ALDRIG remmar när traktorn är igång!  
Rengör ALLTID Articulator (också under skydden) från fett, olja, gräs  
och annat skräp för att förhindra brand och fara!**



**När Du klipper med nya remmar, överbelasta inte Din Articulator under  
de första timmarna! Lyssna efter remljud! Kontrollera remspänning efter  
de första 2 timmarna.  
Kontrollera alla justeringar efter de första 8 timmarnas användande!**

Livslängden på remmarna är mer avgörande på hur Du sköter dessa under de första 8 timmarna än någon annan gång. Riktigt justerade kan remmarna hålla mer än 1000 driftstimmar. Felaktigt justerade remmar kan däremot haverera på ett par timmar. Var medveten om att 50% av remmarnas slak kommer under de första timmarnas användande.

Drivremmarna finns mellan växellådan och det mittre aggregatet, under det mittersta skyddet. För att komma åt dessa, tag bort plåtarna och skyddet.

Den fjäderbelastade konstruktionen spänner automatiskt remmarna.

Kontrollera remmarna efter synliga skador eller slitage. Byt om nödvändigt.

Kontrollera remspänningen. Om spännarmen är i yttersta läge utan att remmarna är spända, måste denna bytas. Om spännarmen är i yttersta läge utan att remmarna är spända då Du installerat en ny rem, är det säkert fel storlek. Ring Din återförsäljare.

Om spännarmen är i sitt innersta läge utan att remmen går att montera, är det säkert fel storlek. Ring Din återförsäljare.

Säkerställ att spännfjädern är i bra skick. Om fjädern lossnar, skadas etc, spänns inte remmarna riktigt.

Rengör Articulator (också under skydden) från fett, olja, gräs och annat skräp för att förhindra brand, skador och fara!

Var noga med att återmontera alla skydd och kåpor.

### 3.7 Drivremmar, klippdäck



**Inspektera, justera eller byt ALDRIG remmar när traktorn är igång!  
Rengör ALLTID Articulator (också under skydden) från fett, olja, gräs  
och annat skräp för att förhindra brand och fara!**



**När Du klipper med nya remmar, överbelasta inte Din Articulator under  
de första timmarna! Lyssna efter remljud! Kontrollera remspänning efter  
de första 2 timmarna.  
Kontrollera alla justeringar efter de första 8 timmarnas användande!**

Livslängden på remmarna är mer avgörande på hur Du sköter dessa under de första 8 timmarna än någon annan gång. Riktigt justerade kan remmarna hålla mer än 1000 driftstimmar. Felaktigt justerade remmar kan däremot haverera på ett par timmar. Var medveten om att 50% av remmarnas slak kommer under de första timmarnas användande.

För att komma åt varje rem, ta bort skydden och följ anvisningarna här under.

1. Ta bort alla skydd.
2. Tryck mitt på remmen, mellan remskivorna. Genom ett lätt tryck skall remmen röra sig ungefär 1/2" - 3/4" (12,7 - 19 mm) inåt.
3. Justera remmen inåt eller utåt på justeraxeln för att uppnå detta. Dra inte åt bultskallen och nyloc-muttern mot hållaren. Ett par mm glapp mellan brickor och hållare behövs för att tillåta lite spel och förhindra spänningar i hållaren.
4. Centra de främre tre däcken (1, 2 & 3). Använd pivot-justeringarna på mittdäcket. Justering utåt medför att de yttre däcken svänger inåt mot mittdäcket. Justering inåt medför att de yttre däcken svänger utåt från mittdäcket. Centra däcken så att hjulen är parallella och centrerade mot traktorns däck. Fel justering medför snabbare slitage av hjulen.

## 3 Montering

### Rotorknivar

---

5. Centrera de bägge yttre däcken (6 & 7). Justeringen sitter under hydraulcilindern på respektive däck. Justering utåt medför att däckets svänger bakåt, justering inåt medför att däckets svänger framåt. Justera så att spännarna är centrerade i förhållande till remmarna.

6. Dra åt alla låsmuttrar på justeringarna.

7. Rengör Articulator (också under skydden) från fett, olja, gräs och annat skräp för att förhindra brand, skador och fara!

8. Var noga att återmontera alla skydd och kåpor.

### 3.8 Rotorknivar



**Inspektera, justera eller byt ALDRIG rotorknivarna med motorn igång!**



**Vid inspektion, justering eller byte skall PTO vara urkopplad, motorn avstängd, parkeringsbromsen ilagd och nycklarna urtagna!**



**Håll all personal borta från spakar och knappar vid inspektion, justering eller byte av rotorknivarna!**

Articulator 721XR har 7 stycken 21" (53 cm) rotorknivar, en på varje klippdäck.

Gå aldrig nära eller exponera Dig för rotorknivarna med motorn igång.

Vid inspektion, justering eller byte av rotorknivarna skall PTO vara urkopplad, motorn avstängd, parkeringsbromsen ilagd och nycklarna urtagna!

Håll all personal borta från spakar och knappar vid inspektion, justering eller byte av rotorknivarna!

Kontrollera rotorknivarna avseende fastsättning, rakhet, skärpa och allmän kondition. Fastställ att alla monteringsbultar är åtdragna och att rotorknivarna är raka, fria från sprickor och ej är krökta. Byt alltid ut defekta rotorknivar. Vi rekommenderar användande av rotorknivsslip och balanserare för att erhålla bästa resultat.

Din återförsäljare kan erbjuda både high-lift, low-lift och mulcher-rotorknivar för olika användande.

### **3.9 Stödhjul**

Säkerställ funktion på alla pivothjul. Hjulen skall rulla och svänga utan att åka från "sida till sida". Rengör, justera och byt ut efter behov.

Kontrollera att hjulen svänger fritt i pivot-axeln och att bussningarna är i god kondition. Om ett däck inte svänger riktigt, rengör och fetta in pivot-axeln. Byt ut bussningarna om nödvändigt.

Byt omedelbart ut skadade eller utslitna däck.

### **3.10 Allmänt**

Kontrollera att alla varningsdekaler sitter på, är hela och syns.

Se till att alla plåtar och skyddsanordningar är hela och monterade.

Kontrollera att utkastet inte är igensatt, fel monterat eller i dålig kondition.

Inspektera Articulator efter kvarglömda delar, skräp, verktyg eller andra möjliga säkerhetsrisker.

# 3 **Montering**

*Allmänt*

---

### **3.11 Checklista före körning**

- Med traktor och Articulator på plan mark, kontrollera att Articulator är rätt monterad och säkrad till traktorn.
- Fastställ att PTO-axeln är korrekt monterad och att plasthöljet är säkrat i bägge ändar med kedjorna.
- Kontrollera oljenivån i växellådan.
- Kontrollera området runt växellådan efter oljeläckage.
- Ställ in klipphöjden, om nödvändigt kalibrera de bakre höjjusteringskedjorna.
- Kontrollera remspänningen och fjäderspännaren så att de är riktigt justerade.
- Rengör hela maskinen (även under skydden) från fett, olja, bränsle, gräs och skräp. Glöm inte att sätta på alla skydden när Du är klar.
- Kontrollera remspänningen på alla remmar till klippdäcken.
- Justera däcken på 1, 2 och 3 aggregatet.
- Justera däcken på 6 och 7 aggregatet.
- Kontrollera så att alla rotorknivar är rätt monterade, åtdragna, vassa och ej böjda eller har sprickor.
- Säkerställ funktionen på alla stödhjul.
- Kontrollera att alla varningsdekaler sitter på, är hela och syns.
- Se till att alla skydd och säkerhetsanordningar är rätt monterade och hela.
- Kontrollera att utkasten är monterade och fria från föremål.
- Kontrollera att inga kvarglömda detaljer lämnats på Articulator.
- Gå igenom alla säkerhetsbestämmelser för Din traktor.
- Gå igenom rätt underhåll enligt checklista (del 5).





## DEL 4 ANVÄNDNING

### 4.1 Transport av Articulator



**Lägg ALDRIG i PTO när Articulator är i transportläge!  
Sätt ALDRIG Articulator i transportläge med PTO igång!**

Articulator 721XR använder hydraulik för att sänka de bakre hjulen, lyfta klippdäcken och lyfta de bägge vingarna för att erbjuda enkel transport. Denna funktion har många andra fördelar - fjärrkontroll, mindre transportbredd och minskat behov av utrymme vid förvaring. Läs igenom del 3 innan Du börjar använda Articulator.

### 4.2 Hydraulisk lyft

Rätt monterad och använd erbjuder hydrauliken säker användning och underlättar vid transport. Som med alla maskiner så kan fel användande ge skador på utrustningen, personskador eller t o m dödsfall inträffa. Följ noggrant instruktionerna hur Du skall göra.



**Lägg ALDRIG i PTO när Articulator är i transportläge!  
Sätt ALDRIG Articulator i transportläge med PTO igång!  
Använd ALDRIG hydrauliken med PTO igång!  
Skador på utrustningen, personskador eller t o m dödsfall kan inträffa!**

1. Lägg ur PTO, vänta tills all rörelse upphört.
2. Lyft 3-pkt på traktorn, så höjs framdelen av Articulator.
3. Påverka långsamt hydrauliken.
4. När enheterna börjar höjas, kontrollera att inget kläms eller kommer i spänn.
5. Påverka hydrauliken tills de bägge bakre däcken sänkts, aggregaten höjts och de bägge vingarna åkt upp och hydraulkolvarna är fullständigt i sitt ändläge.
6. Articulator är nu redo för transport.
7. När Du kommer fram till klippytan, aktivera hydrauliken, sänk Articulator till ändläge på all hydraulik.
8. Sänk 3-pkt på traktorn, så sänks främre delen av Articulator till klippläge.

### 4.3 Förberedelser före klippning



**Försök ALDRIG använda denna Articulator innan Du läst och förstått hela denna manual, såväl som traktorns instruktionsbok!**



**Gå alltid igenom checklistan 3.11 innan Du använder Articulator! Genomför alltid gällande underhåll enligt schema!**



**Följ ALLTID alla säkerhetsföreskrifter i denna manual, såväl som i traktorns instruktionsbok! En kunnig och informerad användare är bästa garantin mot problem och skador!**



**Tillåt ALDRIG att motorn är igång inomhus! Avgaser är luktlösa och dödliga!**

Articulator är avsedd för absolut finaste klippning. En av de unika egenskaperna är den flytande funktionen, som möjliggör klippning med en så här bred maskin på ondulerade ytor. Articulator är också mycket lätt att manövrera och kan klippa baklänges.

Fastän Articulator är en mycket robust byggd klippare, försök inte klippa extremt långt gräs eller ytor med sly och buskar.

Efter att läst hela denna manual, och också läst och förstått traktorns instruktionsbok, monterat och gjort underhåll enligt schema, är Du nu klar att börja använda Articulator.

- Gå igenom hela monterings-delen (3) i denna manual innan Du börjar använda Articulator.
- Efter att Du kommit till klippytan, sänk ner Articulator till klippläge.
- Kontrollera att det inte finns några lösa föremål under maskinen.

- Se till att ingen person befinner sig nära Articulator, speciellt inte i utkastningsriktningen.
- Stäng av traktorn, lägg ur PTO, skifta transmissionen till neutral och lägg i handbromsen.
- Lossa säkerhetskedjorna så att Articulator kan flyta ordentligt, gör fast de lösa kedjorna.
- Starta traktorn. Håll ett lågt varvtal. **FÖRSÖK INTE LÄGGA I PTO MED ETT HÖGT VARVTAL.**
- Lägg i PTO.
- Om det förekommer några missljud, vibrationer eller annat oroande, lägg omedelbart ur PTO.
- Om allt fungerar som det ska, öka varvtalet till av traktorfabrikant rekommenderat läge. **ÖVERSTIG INTE DETTA VÄRDE NÄR DU ANVÄNDER ARTICULATOR.**
- Släpp handbromsen och börja försiktigt att klippa.

#### 4.4 Hastighet



***För hög hastighet över ojämn terräng kan skada Articulator!  
Kör alltid försiktigt och sänk hastigheten på ojämn mark!***

Rekommenderad klipp hastighet är 5 - 8 km/h. Din hastighet bör variera efter de olika förutsättningar Du klipper efter. För hög hastighet över ojämn terräng kan göra att Articulator studsar, vilket kan förorsaka allvarliga skador. Däremot kan en högre hastighet användas på öppna, platta och jämna ytor.

Använd alltid traktorns rekommenderade hastighet när Du använder Articulator.

## 4 Användning

### Klippa bakåt

---

#### 4.5 Klippa bakåt



**Kontrollera att ytan bakom är fri från personer och föremål innan Du backar!**

Var säker på att hela ytan bakom Dig är fri från personer och föremål innan Du backar.

Om Du inte är van vid att backa, öva på en stor öppen yta för att lära Dig tekniken.

#### 4.6 Klippning på extrema ytor



**Använd ALLTID en traktor utrustad med ROPS (störtbåge) eller hytt!  
Använd ALLTID säkerhetsbälte!**

Articulator klipper ondulerade ytor mycket väl, lämnar en klippkvalitet motsvarande en singelrotorklippare.

En enkel regel är, att kan du klippa med en 21" (53 cm) liten singelrotorklippare utan att skalpera, så kan Du också klippa med Articulator på samma klipphöjd.

Vid klippning på extrema lutningar, använd alltid en traktor med störtbåge eller hytt och använd alltid säkerhetsbälte.

Följande punkter är viktiga vid klippning i sluttande terräng:

- Följ traktorfabrikantens anvisningar för körning i sluttande terräng.
- Använd alltid en traktor med störtbåge eller hytt.
- Använd alltid säkerhetsbälte.
- Använd inte Articulator på så extrema ytor att PTO-axeln kan skadas.

#### 4.7 Klippning under blöta förhållanden

Användande av Articulator under blöta förhållanden påverkar ej så mycket, men en något lägre hastighet bör användas för att förbättra utkastet och minimera skador på gräset.

Om Du klipper väldigt högt och har blött gräs, men inte får ett snyggt resultat, överväg att klippa ytan två gånger för bättre klippkvalitet.

## DEL 5 UNDERHÅLL



**Rätt underhåll av Articulator är mycket viktigt!  
Genomför ALLTID underhåll enligt tidsschemat!  
Underlåtenhet att göra detta kan förorsaka skador  
på maskinen, personskador och dåligt klippresultat!  
Garantivillkoren gäller bara vid rätt utförd service!**

Tillsammans med checklista 3.11 före varje gång Du använder Articulator, så skall Du också utföra underhåll enligt tidsschema.

### 5.1 Var 8:e timme

- Genomför checklista 3.11
- Smörj alla smörjpunkter.
- Smörj PTO-axeln.
- Inspektera under varje däck att inget läckage förekommer från rotorknivarnas spindlar.
- Kontrollera att bussningen under växellådan på remskivan sitter fast ordentligt.
- Olja in alla rörliga delar som inte är utrustade med smörjnippel. Motorcykelolja eller WD-40 olja är att rekommendera.
- Kontrollera Articulator efter lösa delar, kvarglömda verktyg eller andra föremål som kan förorsaka risker.
- Genomför underhåll på traktorn enligt dess servicebok.

### 5.2 Var 25:e timme

- Gå igenom 8-timmarsservicen.
- Fetta alla hjulen.
- Smörj PTO-axelns låssprint med motorcykelolja eller WD-40 olja.

### 5.3 Var 50:e timme

- Gå igenom 8- och 25-timmarsservicen.
- Fetta alla rotorknivars spindlar. Fyll tills fett sipprar ut genom hålet på lagerhuset.
- Kontrollera alla bussningar efter slitage.
- Inspektera alla hjullager efter spel, glapp etc.

### 5.4 Var 500:e timme

- Byt växellådsolja (28 - 29 ounces SAE 80-90 växellådsolja).
- Kontrollera alla lager i rotorknivarnas spindlar. Byt ut om nödvändigt.
- Packa om alla hjullager. Byt ut om nödvändigt.
- Inspektera alla slitdelar på maskinen. Reparera eller byt ut slitna och skadade delar.
- Gå igenom 8-, 25- och 50-timmarsservicen.

### 5.5 Årligen

- För Din service har LasTec tagit fram ett underhålls-kit 040220 till Articulator 721XR. Detta är naturligtvis frivilligt, men vi rekommenderar starkt detta som en årlig åtgärd.
- Efter att Du installerat underhålls-kit 040220 på Articulator 721XR, komplettera med att utföra 8-, 25-, 50- och 500-timmarsservicen.

## 5.6 Specifikationer

Klippbredd:	340 cm
Konfiguration:	(7) 53 cm Articulator klippdäck
Rotorknivar:	(7) 53 cm Hi-Lift, Low-Lift eller Mulcher-knivar
Hastighet rotorkniv:	Max 17.000 rpm
Klipphöjd:	2,5 - 12 cm
Däck klippdäck:	(13) 9" x 3" Urethan-fyllda
Däck transporthjul:	(2) 15" x 6" Urethan-fyllda
Remmar klippdäck:	(6) Goodyear Insta-Power 85630
Växellåda:	Superior Modell 500 typ A Rat 2:1 modifierad 019540
Växellådsolja:	28 - 29 ounces SAE 80W - 90 växellådsolja
PTO-axel:	Bondioli 21 1/4" 7104051FFT07S07

# 5

## Underhåll Specifikationer

---



## 5.7 Underhållsschema

	Timmar	8	25	50	500	Årl.
Checklista 3.11		x	x	x	x	x
Fetta alla smörjpunkter		x	x	x	x	x
Fetta PTO-axel		x	x	x	x	x
Inspektera rotorknivarnas spindlar		x	x	x	x	x
Kontrollera bussningen under växellådan		x	x	x	x	x
Smörj alla rörliga delar utan smörjnippel		x	x	x	x	x
Inspektera efter lösa delar, glömda verktyg eller annan fara			x	x	x	x x
Utför service på traktor enligt dess specifikation		x	x	x	x	x
Utför 8-timmarsservice			x	x	x	x
Fetta alla hjullager			x	x	x	x
Smörj låssprinten på PTO-axeln			x	x	x	x
Utför 8- och 25-timmarsservice				x	x	x
Smörj alla spindlar till rotorknivar				x	x	x
Inspektera alla bussningar				x	x	x
Kontrollera alla lager				x	x	x
Byt växellådsoljan					x	x
Kontrollera lager till spindlar för rotorknivar					x	x
Packa om alla hjullager					x	x
Inspektera alla rörliga delar					x	x
Utför 8-, 25- och 50-timmarsservice					x	x
Installera underhålls-kit 040220 på Articulator 721XR						x
Utför 8-, 25-, 50- och 500-timmarsservice						x

---

## Om GML Sport

GML Sport AB bildades 1994 och utvecklades snabbt till att bli en av landets ledande leverantörer av maskinutrustning för skötsel av gröna sportytor. Företaget har alltid satt en stolthet i att agera både som kunskapsförmedlare och samarbetspartner till användarna.

På senare år har en ny marknad för olika typer av tjänster inom drift, renovering och anläggning av gröna sportytor till golf- och idrottsplaner börjat växa fram. Inom just dessa områden, entreprenad, har GML Sport genom offensiva satsningar snabbt tagit en ledande position. Företaget befinner sig i en stark expansion på tjänstesidan och räknar med att antalet uppdrag och medarbetare kommer att öka kraftigt under de kommande åren.

GML Sport är en komplett leverantör av professionella lösningar för alla idrotter som utövas på gröna sportytor – både när det gäller tjänster och maskiner. Inget annat företag i landet kan matcha den kunskap och erfarenhet inom Sports Turf Management som du möter hos GML Sport.

I vårt dagliga arbete utgår vi från filialer i de tre storstadsområdena men åtar oss naturligtvis uppdrag över hela landet.

GML Sport AB är certifierade enligt båda kvalitet ISO 9001 och miljö 14001.

**Kontakta oss – vi har lösningen för dig!**

---

Proffs på gröna sportytor

GML SPORT AB  
Garvaren, SE-341 60 Ljungby  
+46 (0)372-885 00 | [info@gmlsport.se](mailto:info@gmlsport.se)  
[www.gmlsport.se](http://www.gmlsport.se)

